

# SOPRON VÁROS HELYI AUTÓBUSZ JÁRATAIRA VONATKOZÓ UTAZÁSI FELTÉTELEK ÉS DÍJSZABÁS (KIVONAT)

## TERMS AND CONDITIONS OF TRAVEL (EXCERPT) for local bus services in the city of Sopron

### UTAZÁSI JOGOSULTSÁG:

A menetrend szerinti helyi autóbusz-közlekedés érvényes menetjeggyel vagy bérlettel, bárki által igénybe vehető. 6 éven aluli gyermek, valamint magatehetetlen személy csak kísérelvel utazhat. Kizárható az utazásból az a személy, aki ittas, botrányosan viselkedik, fertőző beteg vagy aki az utazási feltételeket nem tartja be.

### FELSZÁLLÁS, MENETJEGYVÁLTÁS:

Az autóbuszjárat csak érvényes menetjeggyel, bérlettel, illetve az utazási jogosultság egyéb módon történő igazolásával vehető igénybe. Az autóbuszra az első ajtón át kell felszállni. A kerekesszékekkel és babakocsival közlekedők a második ajtót tudják igénybe venni. Az előre váltott, vagy az autóbusz-vezetőnél vásárolt menetjegyet utazás megkezdésekor a vezetőfülkénél lévő jegykezelő készülékkel haladéktalanul érvényesíteni kell, illetve az utazásra jogosító igazolványát az autóbusz-vezetőnek jól látható módon kell felmutatni.

### LESZÁLLÁS JELZÉSE:

Az utasnak leszállási szándékát a megállóhelyhez való közeledéskor idejében, az erre szolgáló gomb használatával, annak hiányában vagy üzemképtelensége esetén az autóbusz-vezetővel való szóbeli közlés útján jeleznie kell.

### BALESETBIZTOSÍTÁS:

A Volánbusz Zrt. járműveire utazási céllal felszálló személyek balesetbiztosításáról a társasággal szerződött biztosító gondoskodik.

### PÓTDÍJ:

Pótdíjat köteles fizetni, aki az Utazási feltételeket nem tartja be. A pótdíjak összegét az Üzletszabályzat tartalmazza.

### CONDITIONS OF CARRIAGE:

Anyone can travel on buses in possession of a valid ticket or pass. Children under the age of 6 and incapacitated people must be chaperoned.

Inebriated persons, persons who display any antisocial behaviour, persons with contagious disease and persons who do not meet the conditions of carriage may be excluded from travel.

### BOARDING AND TICKET VALIDATION:

Buses can be used only in possession of a valid ticket or pass, or if the passenger is able to provide other proof of travel entitlement. Passengers have to board at the front door. The second door can be used with wheelchair or with baby cart. Pre-purchased ticket or ticket purchased at the driver have to be validated immediately with the validating machine located at the driver's cabin, or show their pass providing eligibility to travel to the driver.

### REQUESTING STOP:

Passengers may request stop in advance by pushing the stop request button or by asking the driver if the button is out of order.

### ACCIDENT INSURANCE:

A contracted insurance company provides insurance to passengers embarking on vehicles of Volánbusz Zrt. for the purpose of travelling.

**PENALTY FARE** is charged for those, who do not respect the Terms and Conditions of Travel. The amount of the penalty fare can be found in the notice on fares.

### Díjszabás (kivonat) / Fares (excerpt)

Díjtermék / Product	Ár / Price
Menetjegy elővételen / Single ticket	320 Ft
Autóbuszon váltott menetjegy Single ticket bought at the driver	390 Ft
Családi jegy / Family ticket	620 Ft
Napijegy / Daily pass	780 Ft
24 órás bérlet / 24-hour ticket	780 Ft
7 napos bérlet / 7-day pass	2 250 Ft
Félhavi bérlet / Semi-monthly pass	4 300 Ft
Havi bérlet / Monthly pass	6 900 Ft
Negyedéves bérlet / Quarterly pass	20 000 Ft
Felmutatóra szóló havi bérlet Transferable monthly pass	17 700 Ft
Tanuló havi bérlet Monthly pass for students	630 Ft
Tanuló negyedéves bérlet Quarterly pass for students	1 900 Ft
Tanuló féléves bérlet Semi-year pass for students	3 800 Ft
Nyugdíjas havi bérlet Monthly pass for pensioners	2 200 Ft
Nyugdíjas negyedéves bérlet Quarterly pass for pensioners	6 200 Ft



Az utazási feltételekkel, díjszabásokkal, pótdíjakkal kapcsolatos további információk a VOLÁNBUSZ Zrt. Üzletszabályzatában, a [www.volanbusz.hu](http://www.volanbusz.hu) honlapon található. / More information: [www.volanbusz.hu](http://www.volanbusz.hu)